



**COVID-19
VACCINE**
Public Health
Advice

لقاحات كوفيد-19

معلومات عن لقاح **فايزر**،
أو **موديرنا**، أو **يانسن**،
أو **نوفافاكس المُعد لك**

الإصدار الثاني
نوفمبر 2022



Rialtas na hÉireann
Government of Ireland

نبذة عن هذا الكتيب

يقدم هذا الكتيب معلومات عامة عن لقاح كوفيد-19 الذي سوف تتلقاه. هناك كتيب معلوماتي حول لقاح فايزر للأطفال الذين تتراوح أعمارهم بين 5 أعوام و11 عامًا، وآخر للأطفال الذين تتراوح أعمارهم بين 12 و15 عامًا، وهما متاحان على موقع www.hse.ie.

يمكنك الاطلاع على الكتيب عبر الإنترنت قبل تلقّي اللقاح، وسوف يتم إعطاؤك هذا الكتيب عند توجيهك للحصول على اللقاح.

يحتوي الكتيب على معلومات عن:

- اللقاحات والجرعات المعزّزة والجرعات الإضافية
- اعتماد اللقاح وسلامته ومراقبته
- الحمل والرضاعة الطبيعية
- اللقاحات الموصى بها حسب العمر
- ما الذي تتوقعه بعد تلقّي لقاح كوفيد-19؟
- الآثار الجانبية لكل لقاح من اللقاحات الأربعة، ومتى يجب عليك الامتناع عن تلقّي لقاح معين

لقاح فايزر المضاد لكوفيد-19 - يُعرّف أيضًا باسم "كوميرناتي"

« الآثار الجانبية المحتملة للقاح فايزر

« متى ينبغي عليك الامتناع عن أخذ لقاح فايزر؟

لقاح موديرنا المضاد لكوفيد-19 - يُعرّف أيضًا باسم "سبايكفاكس"

« الآثار الجانبية المحتملة للقاح موديرنا

« متى ينبغي عليك الامتناع عن أخذ لقاح موديرنا؟

لقاح يانسن المضاد لكوفيد-19 - يُطلق عليه أيضًا اسم "جكوفدين"® Jcovden

« الآثار الجانبية المحتملة للقاح يانسن

« متى ينبغي عليك الامتناع عن أخذ لقاح يانسن؟

لقاح نوفافاكس المضاد لكوفيد-19 - يُطلق عليه أيضًا اسم "نوفاكسوفيد" Nuvaxovid

« الآثار الجانبية المحتملة للقاح نوفافاكس

« متى ينبغي عليك الامتناع عن أخذ لقاح نوفافاكس؟

● الوقت المطلوب لتبدأ اللقاحات في العمل

● الإبلاغ عن الآثار الجانبية

● أين يمكنك الحصول على مزيد من المعلومات؟

● بياناتك الشخصية

يمكن للقائم على تطعيمك الرد على أي تساؤلات ربما تكون لديك بعد قراءة هذا الكتيب.

يُرجى الاحتفاظ بهذا الكتيب، لأنك ربما تحتاج إلى الرجوع إليه.

إذا كنت تحتاج هذا الكتيب بصيغة أخرى مثل صيغة Easy Read أو بلغة برايل أو لغة الإشارة الأيرلندية، أو إذا كنت تحتاج إلى نسخة مُترجمة، زُر موقع www.hse.ie/covid19vaccinmaterials

نبذة عن لقاح كوفيد-19 الذي سوف تتلقاه

تُعد لقاحات كوفيد-19 أفضل وسيلة لحمايتك من الإصابة بكوفيد-19. منذ طرح اللقاحات، شهدنا انخفاضاً في أعداد الأشخاص الذين تظهر عليهم أعراض خطيرة ناجمة عن الإصابة بكوفيد-19، بالإضافة إلى انخفاض أعداد الوفيات الناجمة عن الإصابة بالفيروس، في أيرلندا.

من المفترض أن يقلل لقاح كوفيد-19 من خطر إصابتك بالمرض، ويحميك من مضاعفاته الخطيرة. يقوم المكتب التنفيذي للخدمات الصحية HSE بتطعيم الأشخاص في أيرلندا لحمايتهم ولمواصلة تخفيض أعداد الأشخاص الذين تظهر عليهم أعراض خطيرة ناجمة عن الإصابة بالمرض، هذا بالإضافة إلى تخفيض أعداد الوفيات.

يحتوي هذا الكتيب على معلومات عن اللقاحات الرئيسية الأربعة، المُدرجة في برنامج التطعيم ضد كوفيد-19 في أيرلندا من أجل الأشخاص البالغين ستة عشر عاماً فما فوق: **فايزر، وموديرنا، وياتسن، ونوفافاكس.**

في أيرلندا، لم يُعد يُستخدَم لقاح أسترازينيكا المضاد لكوفيد-19، الذي يُعرَف أيضاً باسم "فاكسزيفريا"، لكن يمكنك الاطلاع على معلومات عنه على موقع www.hse.ie

هناك كتيبات معلوماتية منفصلة مُعدّة لفئات معينة من المقرر إعطاؤها جرعة معززة، مثل الأشخاص الذين تزيد أعمارهم عن 65 عاماً، والأشخاص الذين تتراوح أعمارهم بين 50 و64 عاماً، والأشخاص الذين تتراوح أعمارهم بين 16 و49 عاماً ويعانون من حالة مرضية معينة، والنساء الحوامل، والأشخاص البالغين 16 عاماً فما فوق الذين يعانون من ضعف جهاز المناعة، والعاملين في مجال الرعاية الصحية.

اللقاحات والجرعات المعززة والجرعات الإضافية

عندما نشير إلى اللقاح (اللقاحات) في هذا الكتيب، فإننا نقصد:

- الجرعة الأولى أو الجرعة الثانية،
- الجرعة الإضافية – تُعرض على الأشخاص الذين يعانون من ضعف جهاز المناعة، و/أو
- الجرعة المعززة

اعتماد اللقاح وسلامته ومراقبته

لا يستخدم المكتب التنفيذي للخدمات الصحية HSE اللقاحات إلا عندما تستوفي معايير السلامة والفعالية الواجب مراعاتها، وبعد ترخيصها من وكالة الأدوية الأوروبية EMA.

تم إجراء جميع التجارب السريرية واختبارات السلامة على لقاحات كوفيد-19، شأنها في ذلك شأن جميع اللقاحات الأخرى المرخصة، ومع ذلك لا تزال اللقاحات جديدة نوعاً، وليست هناك معلومات كافية حول الآثار الجانبية طويلة المدى. وبصفة خاصة، فإن خطر ظهور الآثار الجانبية نادرة الحدوث بعد تلقي جرعة معززة لا يزال غير معروف.

لذا، فخيار أخذ اللقاح متروك لك. يوصي المكتب التنفيذي للخدمات الصحية HSE، ومنظمة الصحة العالمية، ووزارة الصحة بشدة أن تتلقى اللقاح عند عرضه عليك.

تقوم هيئة تنظيم المنتجات الصحية HPRا ووكالة الأدوية الأوروبية EMA بمراقبة لقاحات كوفيد-19 للتأكد من سلامتها وفعاليتها. سوف نقدم لك المزيد من المعلومات عن هيئة تنظيم المنتجات الصحية في صفحة (20).

في أيرلندا، تقدم اللجنة الاستشارية الوطنية للتطعيم NIAC الإرشادات بشأن السياسة المتعلقة باللقاحات إلى وزارة الصحة، ويقوم المكتب التنفيذي للخدمات الصحية بتنفيذ السياسة التي تضعها الوزارة.

الحمل والرضاعة الطبيعية

ينبغي عليك أخذ لقاح كوفيد-19 إذا كنت:

● حاملاً

● تخططين للحمل، أو ربما تصبحين حاملاً

● ترضعين طفلكِ رضاعة طبيعية

تظهر على معظم الحوامل اللاتي يُصنّين بالفيروس، على الرغم من عدم حصولهن على لقاح كوفيد-19، أعراض تتراوح ما بين الطفيفة إلى المتوسطة. وتلد هؤلاء الحوامل أطفالهن كما هو مخطط له، ويكون خطر انتقال كوفيد-19 إلى طفلهن منخفضاً.

وعلى الرغم من ذلك، فإذا كنتِ حاملاً، فإنكِ تكونين أكثر عرضةً للإصابة باعتلال شديد، والاحتياج للعلاج في العناية المركزة، مقارنةً بالمرأة غير الحامل. وربما يسبب الفيروس أيضاً مضاعفات لطفلكِ. ليست هناك أدلة تثبت أن لقاحات كوفيد-19 تؤثر على الخصوبة لدى الرجال أو النساء. لن تضطري إلى تأجيل الحمل بعد حصولكِ على لقاح كوفيد-19.

من الأيمن أن تتلقى لقاح كوفيد-19 في نفس الوقت الذي تتلقين فيه أي لقاحات أخرى تُعرض عليكِ أثناء الحمل.

إذا كنتِ حاملاً، من المرجح أن يُعرَض عليكِ لقاح **فايزر** أو لقاح **موديرنا**. هذان لقاحان من النوع الذي يعتمد على الحمض النووي الريبوزي المرسل mRNA- وهي لقاحات تُعَلِّمُ جسمك كيف يصنع أجساماً مضادة تساعد على محاربة الفيروس المُسبِّب لكوفيد-19. وعلى الرغم من ذلك، فإذا نصحتك طبيبك المعالج بعدم تلقي لقاح يعتمد على الحمض النووي الريبوزي المرسل mRNA، أو إذا كنتِ لا ترغب في تلقي لقاح يعتمد على الحمض النووي الريبوزي المرسل mRNA، عندئذٍ يمكنكِ أخذ لقاح **نوفافاكس** في الاعتبار بعد مناقشة مخاطره وفوائده بالنسبة لك مع أخصائي الرعاية الصحية (مثل الطبيب، أو القابلة، أو القائم على التطعيم). ليس لدينا معلومات كافية عن استخدام هذا اللقاح مع النساء الحوامل. يمكنكِ الاطلاع على المزيد من المعلومات على موقع www.hse.ie

لن يُعرَض عليكِ في أيرلندا سوى لقاح **موديرنا** إذا كنتِ تبلغين الثلاثين من العمر فما فوق. إذا كانت لديكِ أي تساؤلات، يمكنكِ التحدث إلى أخصائيي رعاية صحية موثوق به.

اللقاحات الموصى بها حسب العمر

توفر جميع لقاحات كوفيد-19 لك حماية جيدة من الأعراض الخطيرة الناجمة عن الإصابة بكوفيد-19 عندما تتلقين:

• جرعتك الأولى من اللقاحات

و

• أي جرعات إضافية و/أو جرعات معززة يُوصى بها لك.

أوصت اللجنة الاستشارية الوطنية للتطعيم NIAC بأنه يمكنكِ الحصول على جرعة معززة من أي لقاح من لقاحات كوفيد-19، التي تعتمد على الحمض النووي الريبوزي المرسل mRNA، (**فايزر** أو **موديرنا**)، حتى لو سبق لك الحصول على لقاح مختلف.

الإرشادات حسب الفئة العمرية:

إذا كان عمرك:

- يتراوح بين 5 أعوام إلى 29 عاماً، سوف يُعرَض عليكِ لقاح **فايزر** المضاد لكوفيد-19.
- ثلاثين عاماً فما فوق، سوف يُعرَض عليكِ لقاح **فايزر** أو لقاح **موديرنا** المضاد لكوفيد-19.
- دون الخمسين عاماً، لا يُوصى بأن تأخذ لقاح **يانسن**.

إذا كان لا يمكنكِ أخذ لقاح يعتمد على الحمض النووي الريبوزي المرسل mRNA، فربما يُعرَض عليكِ لقاح **نوفافاكس**، أو في بعض الأحيان لقاح **يانسن**. تم اعتماد استخدام لقاح **نوفافاكس** مع الأشخاص البالغين 12 عاماً فما فوق. وتم اعتماد استخدام لقاح **يانسن** مع الأشخاص البالغين 18 عاماً فما فوق.

توجد إرشادات منفصلة بشأن لقاحات الأطفال على موقع www.hse.ie

اللقاحات المُعدّلة

كما أوصت أيضًا اللجنة الاستشارية الوطنية للتطعيم NIAC في أيرلندا باستخدام جرعات معززة من ثلاثة من لقاحات كوفيد-19 المُعدّلة، التي تعتمد على الحمض النووي الريبوزي المرسال mRNA، وذلك بعد اعتمادها من قِبَل وكالة الأدوية الأوروبية EMA.

هذه اللقاحات هي:

- كوميرناتي® بي آيه 1. Comirnaty® (لقاح فايزر)
- كوميرناتي® بي آيه 4-5 Comirnaty® (لقاح فايزر)
- سبائكفاكس® بي آيه 1. Spikevax® (لقاح موديرنا)

تحتوي هذه اللقاحات على الحمض النووي الريبوزي المرسال mRNA الذي يعمل على الحماية من الإصابة بالسلالة الأصلية لكوفيد-19، بالإضافة إلى الحماية من السلالات المتحورة لكوفيد-19، المعروفة باسم سلالة بي آيه 1. BA 1 أو سلالة بي آيه 4-5 BA 4-5. ومن المتوقع أن توفر هذه اللقاحات حماية أوسع من الإصابة بمتحورات كوفيد-19، مقارنةً باللقاحات السابقة.

يمكن إعطاء اللقاحات المُعدّلة كجرعات معززة فقط.

إذا كان اللقاح المُعدّل غير متوفر، يمكن إعطاء اللقاحات الأصلية.

إذا كنتَ تتلقَى مجموعة جرعاتك الأولى من اللقاحات، فسوف يتم إعطاؤك أحد اللقاحات الأصلية.

هام:

ربما تختلف الإرشادات التي تقدمها وكالة الأدوية الأوروبية EMA عن تلك التي تقدمها اللجنة الاستشارية الوطنية للتطعيم NIAC في بعض الأحيان. عندما يحدث هذا، نتبع الإرشادات المُقدّمة من اللجنة الاستشارية الوطنية للتطعيم NIAC في أيرلندا.

ما الذي تتوقعه بعد تلقيك لقاح كوفيد-19؟

شأنها شأن سائر الأدوية، قد تسبب اللقاحات آثارًا جانبية. تتراوح معظم الآثار الجانبية ما بين الطفيفة إلى المتوسطة، وتكون قصيرة الأجل، ولا تظهر بالضرورة على كل شخص.

لكن الآثار الجانبية الخطيرة، مثل رد الفعل التحسّسي الشديد، كانت نادرة الحدوث للغاية. تم تدريب القائم على التطعيم على علاج جميع ردود الفعل التحسسية الخطيرة نادرة الحدوث للغاية.

قد تختلف الآثار الجانبية من لقاح لآخر، لذا ينبغي عليك قراءة هذا الكتيب جنبًا إلى جنب مع النشرة الداخلية التي تصدرها الشركة المُصنّعة قبل أخذ اللقاح. النشرة الداخلية التي تصدرها الشركة المُصنّعة متاحة على موقع www.hse.ie، أو يمكننا طباعة نسخة من النشرة لك في اليوم الذي تتلقَى فيه اللقاح.

في القسم التالي، نستعرض الآثار الجانبية المعروفة للقاحات كوفيد-19 الأربعة المذكورة بالتفصيل في هذا الكتيب، ونحدد لك إلى أي مدى هذه الآثار الجانبية شائعة أو نادرة الحدوث. كما نوضح أيضًا الفئات التي ينبغي عليها الامتناع عن أخذ كل لقاح. يمكنك الاطلاع على المزيد من المعلومات على موقع www.hse.ie

تتوفر المزيد من المعلومات في جميع الأوقات. فالمعلومات المتاحة على موقع www.hse.ie يتم تحديثها بصورة متكررة مع نشر دراسات جديدة.

اللقاحات الأربعة – آثارها الجانبية، والحالات التي تستوجب الامتناع عن أخذ لقاح معين

في الصفحات التالية، نعرض لك الآثار الجانبية المحتملة والحالات التي تستوجب الامتناع عن أخذ لقاح معين. ونقوم بتصنيف الآثار الجانبية، بدءًا بالآثار الجانبية الشائعة للغاية وانتهاءً بالآثار الجانبية نادرة الحدوث للغاية.

- آثار جانبية شائعة جدًا (أكثر من شخص من كل 10 أشخاص)
- آثار جانبية شائعة (شخص من كل 10 أشخاص)
- آثار جانبية غير شائعة (شخص من كل 100 شخص)
- آثار جانبية نادرة (شخص من كل 1,000 شخص)
- آثار جانبية نادرة جدًا (شخص من كل 10,000 شخص)
- آثار جانبية نادرة للغاية ليس معروفًا بعد عدد الأشخاص الذين سوف تظهر عليهم هذه الآثار الجانبية من بين من يتلقون هذا اللقاح، لكنه يُعتَقَد أنها آثار جانبية نادرة الحدوث للغاية.

على الرغم من أن هناك آثارًا جانبية مشتركة للقاحات المختلفة، فإنه ينبغي عليك أن تنتبه إلى الآثار الجانبية المذكورة للقاح الذي تحصل عليه. يُدرَج اسم اللقاح ولونه في بطاقة التطعيمات التي سوف يعطيكها لك القائم على تطعيمك، وفي الصفحات الواردة في هذا الكتيب. ينبغي عليك أن تنتبه إلى الآثار الجانبية خلال الساعات والأيام التي تلي حصولك على اللقاح.

لقاح فايزر المضاد لكوفيد-19 - يُعرَف أيضًا باسم "كوميرناتي"

تُذكر أدناه الآثار الجانبية المحتملة ومعدل تكرارها، تليها الحالات التي تستوجب الامتناع عن أخذ هذا اللقاح. إذا كان لديك أي شك، اسأل دائمًا أخصائي رعاية صحية موثوقًا به.

الآثار الجانبية المحتملة:	
<ul style="list-style-type: none"> ● شعور بالتعب ● ألم عند الضغط، أو تورُّم في منطقة الحقن ● صداع ● آلام العضلات ● آلام المفاصل ● إسهال ● حمى (ارتفاع درجة الحرارة إلى 38 درجة مئوية فما فوق) أو الإصابة بنوبات قشعريرة 	<p>آثار جانبية شائعة جدًا</p> <p>أكثر من شخص من كل 10 أشخاص</p>
<ul style="list-style-type: none"> ● غثيان ● قيء ● احمرار في منطقة الحقن 	<p>آثار جانبية شائعة</p> <p>شخص من كل 10 أشخاص</p>
<ul style="list-style-type: none"> ● حكة في منطقة الحقن ● حكة عامة في الجسم ● طفح جلدي ● تضخم الغدد الليمفاوية هذا الأثر الجانبي أكثر شيوعًا بعد أخذ جرعة معززة. ● أرق ● فرط تعرُّق ● تعرُّق ليلي ● ضعف الشهية ● الشعور بنقص الطاقة، أو الخمول، أو الاعتلال ● ألم في الذراع الذي حُفِن فيه اللقاح 	<p>آثار جانبية غير شائعة</p> <p>شخص من كل 100 شخص</p>
<ul style="list-style-type: none"> ● تدلُّ على أحد جانبي الوجه بشكلٍ مؤقت ● ردود فعل تحسُّسية مثل الأرتيكاريا أو تورُّم الوجه 	<p>آثار جانبية نادرة</p> <p>شخص من كل 1,000 شخص</p>
<ul style="list-style-type: none"> ● التهاب عضلة القلب والتهاب التامور يُقصد بهذا التهاب عضلة القلب أو غلاف القلب. انظر الصفحة التالية لمعرفة الأعراض. 	<p>آثار جانبية نادرة جدًا</p> <p>شخص من كل 10,000 شخص</p>

آثار جانبية نادرة
للغاية
معدل تكرارها غير
معروف بعد

- رد فعل تحسُّسي شديد
- احمرار جلدي متعدد الأشكال، وهو رد فعل تحسُّسي جلدي يؤدي إلى ظهور نُقَط أو بُقَع حمراء على الجلد ربما تشبه نقطة الهدف أو "عين الثور"، مركزها ذو لون أحمر داكن وتحيط به هالات ذات لون أحمر فاتح.
- إصابتك بثورُّم في الوجه إذا سبق أن حققت حشوات لتجميل الوجه
- ثورُّم واسع النطاق في الذراع (أو الساق) التي حُقِن بها اللقاح
- الإحساس بوخز أو تنميل، أو فقدان الإحساس في عضو ما في الجسم

أعراض الإصابة بالتهاب عضلة القلب والتهاب التامور

يُعد التهاب عضلة القلب والتهاب التامور من أمراض القلب الالتهابية. على الرغم من الانخفاض الشديد لخطر الإصابة بهاتين الحالتين المرضيتين، فإنه ينبغي عليك معرفة العلامات لتأخذ حذرك. يُعتبر التهاب عضلة القلب والتهاب التامور أكثر شيوعاً لدى الرجال دون سن الثلاثين، وذلك بعد تلقيهم الجرعة الأساسية الثانية من اللقاح. لكن يبدو أن احتمال حدوث هذه الآثار الجانبية يكون أقل بعد الجرعة المعززة الأولى.

اطلب المساعدة الطبية إذا ظهر عليك أيُّ من هذه الأعراض بعد تلقي هذا اللقاح:

- ضيق التنفس
- خفقان القلب (ضربات قلب قوية ربما تكون غير منتظمة)
- ألم في الصدر

ينبغي عليك الامتناع عن أخذ لقاح **فايزر** (كوميونات) المضاد لكوفيد-19 في الحالات التالية:

- إذا سبق لك أن عانيت من رد فعل تحسُّسي شديد تجاه أيِّ من المواد الفعالة للقاح (ومن بينها مادة بولي (إيثيلين جليكول PEG). اقرأ النشرة الداخلية التي تصدرها الشركة المُصنِّعة لمعرفة قائمة المواد الفعالة.
- إذا سبق لك أن عانيت من رد فعل تحسُّسي شديد تجاه جرعة سابقة من لقاح **فايزر** أو لقاح **موديرنا** (سبايكفاكس) المضاد لكوفيد-19.
- إذا سبق لك أن عانيت من رد فعل تحسُّسي شديد بعد الحقن بمادة تروميتامول (أحد محتويات صبغة التباين المستخدمة في دراسات التصوير بالرنين المغناطيسي).
- إذا أخبرك أحد الأطباء بأنه ينبغي ألا تأخذ لقاح **موديرنا** (سبايكفاكس) المضاد لكوفيد-19 أو لقاح **فايزر** المضاد لكوفيد-19 لأسباب طبية.

تحذرت إلى طبيبك قبل أخذ لقاح كوفيد-19 إذا كان:

- قد سبق لك أن عانيت من رد فعل تحسسي شديد (الحساسية المفرطة)، بما في ذلك حدوثه تجاه أي لقاح أو دواء آخر؛
- قد سبق لك الإصابة بالتهاب عضلة القلب والتهاب التامور (التهاب غلاف القلب) بعد تلقي جرعة سابقة من لقاحات كوفيد-19.

إذا تلقيت مؤخراً لقاح جدري القروء (إيمفانكس Imvanex أو جينيوس Jynneos)، ينبغي عليك أن تنتظر 4 أسابيع قبل حصولك على لقاح كوفيد-19 بسبب عدم معرفة مدى احتمالية الإصابة بالتهاب عضلة القلب.

لقاح موديرنا المضاد لكوفيد-19 - يُعرَف أيضًا باسم "سبايكفاكس"

تُذكر أدناه الآثار الجانبية المحتملة ومعدل تكرارها، تليها الحالات التي تستوجب الامتناع عن أخذ هذا اللقاح. إذا كان لديك أي شك، اسأل دائمًا أخصائي رعاية صحية موثوقًا به.

الآثار الجانبية المحتملة:	
<ul style="list-style-type: none"> ● شعور بالتعب ● ألم عند الضغط، أو تورُّم في منطقة الحقن- يمكن أن يحدث أيضًا احمرار في هذه المنطقة، وفي بعض الأحيان يكون ذلك بعد التطعيم بفترة تتراوح ما بين 9 أيام إلى 11 يومًا. ● صداع ● تضخُّم الغدد الليمفاوية (عادة ما يحدث ذلك تحت ذراعك الذي تم حقنك فيه) ● آلام العضلات ● آلام المفاصل ● غثيان أو قيء ● حمى (ارتفاع درجة الحرارة إلى 38 درجة مئوية فما فوق) أو الإصابة بنوبات قشعريرة 	<p>آثار جانبية شائعة جدًا</p> <p>أكثر من شخص من كل 10 أشخاص</p>
<ul style="list-style-type: none"> ● إسهال ● طفح جلدي ● طفح جلدي أو أرتيكاريا في منطقة الحقن (يحدث ذلك أحيانًا بعد التطعيم بفترة تتراوح ما بين 9 أيام إلى 11 يومًا) 	<p>آثار جانبية شائعة</p> <p>شخص من كل 10 أشخاص</p>
<ul style="list-style-type: none"> ● حكة في منطقة الحقن ● دُوار ● ألم في البطن 	<p>آثار جانبية غير شائعة</p> <p>شخص من كل 100 شخص</p>
<ul style="list-style-type: none"> ● شلل الوجه النصفي – تدلُّ على أحد جانبي الوجه بشكلٍ مؤقت ● إصابتك بتورُّم في الوجه إذا سبق أن حقنت حشوات لتجميل الوجه ● الإحساس بوخز أو تنميل، أو فقدان الإحساس في عضو ما في الجسم 	<p>آثار جانبية نادرة</p> <p>شخص من كل 1,000 شخص</p>
<ul style="list-style-type: none"> ● التهاب عضلة القلب والتهاب التامور يُقصد بهذا التهاب عضلة القلب أو غلاف القلب. انظر الصفحة التالية لمعرفة الأعراض. 	<p>آثار جانبية نادرة جدًا</p> <p>شخص من كل 10,000 شخص</p>
<ul style="list-style-type: none"> ● رد فعل تحسُّسي شديد، أو ردود فعل بسبب فرط الحساسية ● تورُّم واسع النطاق في الذراع (أو الساق) التي حُقن بها اللقاح ● الإصابة باحمرار جلدي متعدد الأشكال - وهو رد فعل تحسُّسي جلدي يؤدي إلى ظهور نُقَط أو بُقَع حمراء على الجلد ربما تشبه نقطة الهدف أو "عين الثور"، مركزها ذو لون أحمر داكن وتحيط به هالات ذات لون أحمر فاتح. ● أعراض شديدة ومفاجئة لمتلازمة التسرُّب من الشعيرات الدموية. انظر الصفحة التالية لمعرفة الأعراض. 	<p>آثار جانبية نادرة للغاية</p> <p>معدل تكرارها غير معروف بعدُ</p>

أعراض الإصابة بالتهاب عضلة القلب والتهاب التامور

يُعد التهاب عضلة القلب والتهاب التامور من أمراض القلب الالتهابية. على الرغم من الانخفاض الشديد لخطر الإصابة بهاتين الحالتين المرضيتين، فإنه ينبغي عليك معرفة العلامات لتأخذ حذرك. يُعتبر التهاب عضلة القلب والتهاب التامور أكثر شيوعاً لدى الرجال دون سن الثلاثين، وذلك بعد تلقيهم الجرعة الأساسية الثانية من اللقاح. لكن يبدو أن احتمال حدوث هذه الآثار الجانبية يكون أقل بعد الجرعة المعززة الأولى.

اطلب المساعدة الطبية إذا ظهر عليك أيُّ من هذه الأعراض بعد تلقي هذا اللقاح:

- ضيق التنفس
- خفقان القلب (ضربات قلب قوية ربما تكون غير منتظمة)
- ألم في الصدر

أعراض متلازمة التسرُّب من الشعيرات الدموية.

تؤدي متلازمة التسرُّب من الشعيرات الدموية إلى تسرُّب السوائل من الأوعية الدموية الصغيرة. يوجد خطر محتمل لظهور أعراض شديدة ومفاجئة لمتلازمة التسرُّب من الشعيرات الدموية على الأشخاص الذين يكون لديهم تاريخ مرضي من الإصابة بهذه المتلازمة المرضية. على الرغم من أن احتمال حدوث هذه الحالة المرضية ضعيف إلى أبعد الحدود، فينبغي عليك أن تعرف علاماتها لتأخذ حذرك.

اطلب المساعدة الطبية العاجلة إذا ظهر عليك أيُّ من الأعراض التالية بعد تلقي لقاح موديرنا:

- تورُّم سريع في الأطراف (الذراعين والساقين)
- زيادة مفاجئة في الوزن

ربما تشعر أيضاً بالإغماء نتيجة لانخفاض ضغط الدم.

عادة ما كان الأشخاص يُبلغون عن إصابتهم بمتلازمة التسرُّب من الشعيرات الدموية (في حالة حدوثها) خلال الأيام القليلة الأولى بعد تلقي هذا اللقاح. انتبه لظهور هذه الأعراض في الأيام التي تلي حصولك على اللقاح.

ينبغي عليك الامتناع عن أخذ لقاح **موديرنا** (سبايكفاكس) المضاد لكوفيد-19 في الحالات التالية:

- إذا سبق لك أن عانيت من رد فعل تحسّسي شديد تجاه أيّ من المواد الفعالة للقاح (ومن بينها مادة بولي إيثيلين جليكول PEG). اقرأ النشرة الداخلية التي تصدرها الشركة المُصنّعة لمعرفة قائمة المواد الفعالة.
 - إذا سبق لك أن عانيت من رد فعل تحسّسي شديد تجاه جرعة سابقة من لقاح **موديرنا** أو لقاح **فايزر** (كوميرناتي) المضاد لكوفيد-19.
 - إذا سبق لك أن عانيت من رد فعل تحسّسي شديد بعد الحقن بمادة تروميثامول (أحد محتويات صبغة التباين المستخدمة في دراسات التصوير بالرنين المغناطيسي).
 - إذا كنت دون سن الثلاثين.
 - إذا أخبرك أحد الأطباء بأنه ينبغي ألا تأخذ لقاح **فايزر** (كوميرناتي) المضاد لكوفيد-19 أو لقاح **موديرنا** (سبايكفاكس) المضاد لكوفيد-19 لأسباب طبية.
- ينبغي على الأشخاص دون سن الثلاثين، الذين حصلوا على جرعة سابقة من لقاح **موديرنا** (سبايكفاكس) المضاد لكوفيد-19، الحصول على جرعة ثانية أو تالية من لقاح **فايزر** (كوميرناتي) المضاد لكوفيد-19.

تحدّث إلى طبيبك قبل أخذ لقاح كوفيد-19 إذا كان:

- قد سبق لك أن عانيت من رد فعل تحسّسي شديد (الحساسية المفرطة)، بما في ذلك حدوثه تجاه أي لقاح أو دواء آخر؛
 - قد سبق لك الإصابة بالتهاب عضلة القلب والتهاب التامور (التهاب غلاف القلب) بعد تلقي جرعة سابقة من لقاحات كوفيد-19.
 - إذا كان لديك تاريخ مرضي من الإصابة بمتلازمة التسرّب من الشعيرات الدموية.
- إذا تلقيت مؤخرًا لقاح جدري القروذ (إيمفانكس Imvanex أو جينيوس Jynneos)، ينبغي عليك أن تنتظر 4 أسابيع قبل حصولك على لقاح كوفيد-19 بسبب عدم معرفة مدى احتمالية الإصابة بالتهاب عضلة القلب.

لقاح يانسن المضاد لكوفيد-19 - يُطلق عليه أيضًا اسم "جكوفدين"®

Jcovden®

تُذكر أدناه الآثار الجانبية المحتملة ومعدل تكرارها، تليها الحالات التي تستوجب الامتناع عن أخذ هذا اللقاح. إذا كان لديك أي شك، اسأل دائمًا أخصائي رعاية صحية موثوقًا به.

الآثار الجانبية المحتملة:	
<ul style="list-style-type: none"> ● شعور بالتعب ● ألم في منطقة الحقن ● صداع ● آلام العضلات ● غثيان 	<p>آثار جانبية شائعة جدًا أكثر من شخص من كل 10 أشخاص</p>
<ul style="list-style-type: none"> ● احمرار أو تورم في منطقة الحقن ● آلام المفاصل ● سعال ● حمى (ارتفاع درجة الحرارة إلى 38 درجة مئوية فما فوق) أو الإصابة بنوبات قشعريرة 	<p>آثار جانبية شائعة شخص من كل 10 أشخاص</p>
<ul style="list-style-type: none"> ● ألم في الظهر ● نقص الطاقة ● الشعور بالاعتلال ● ضعف العضلات ● ألم في الأطراف ● ألم في الحلق ● طفح جلدي ● غطس ● فرط تعرُّق ● رعشة ● إسهال ● شعور غير عادي في الجلد مثل الشعور بوخز أو قشعريرة (تتميل) ● نُوار 	<p>آثار جانبية غير شائعة شخص من كل 100 شخص</p>
<ul style="list-style-type: none"> ● أرتيكاريا وفرط حساسية ● ضعف الجسم في أحد أجزاء الجسم (نقص الجسم) ● تضخم الغدد الليمفاوية ● قيء ● رنين مستمر في الأذنين (طنين الأذن) ● جلطات دموية في الأوردة العميقة (مثل جلطة الساق والانسداد الرئوي) ● شلل الوجه النصفي - تدلُّ على أحد جانبي الوجه بشكل مؤقت 	<p>آثار جانبية نادرة شخص من كل 1,000 شخص</p>

<ul style="list-style-type: none"> ● جلطات دموية غير عادية إلى حد كبير مصحوبة بانخفاض في عدد الصفائح الدموية – انظر أدناه لمعرفة الأعراض ● متلازمة جيلان باريه، وهي حالة مرضية تؤثر على أعصاب الجسم – انظر الصفحة القادمة لمعرفة الأعراض 	<p>آثار جانبية نادرة جدًا شخص من كل 10,000 شخص</p>
<ul style="list-style-type: none"> ● رد فعل تحسسي شديد ● انخفاض شديد في مستويات الصفائح الدموية (نقص الصفائح الدموية المناعي) ● الإصابة بحالة مرضية تؤدي إلى تسرب السوائل من الأوعية الدموية الصغيرة (متلازمة التسرب من الشعيرات الدموية) – انظر الصفحة التالية لمعرفة الأعراض ● التهاب الحبل الشوكي (التهاب النخاع المُستعرض) ● التهاب الأوعية الدموية الجلدية الصغيرة (التهاب الأوعية الدموية في الجلد) 	<p>آثار جانبية نادرة للغاية معدل تكرارها غير معروف بعد</p>

أعراض الجلطات الدموية غير العادية نادرة الحدوث للغاية

على الرغم من أن احتمال الإصابة بالجلطات الدموية المصحوبة بانخفاض في عدد الصفائح الدموية ضعيف إلى أبعد الحدود، فينبغي عليك أن تعرف علاماتها لتأخذ حذرك. اطلب المساعدة الطبية العاجلة إذا ظهر عليك أيٌّ من الأعراض التالية بعد تلقي هذا اللقاح:

- ضيق التنفس
- ألم في الصدر أو المعدة
- تورُّم أو برودة في الساق
- صداع شديد أو صداع يزداد سوءاً، أو تشنُّوش الرؤية، أو تشنُّوش ذهني، أو تشنجات
- نزيف مستمر تحت الجلد في موضع لم تكن به إصابة سابقة
- كدمات صغيرة متعددة، أو بُقع حمراء أو أرجوانية، أو بُثور دموية تحت الجلد

أبلغ أشخاص عن إصابتهم بجلطات دموية نادرة الحدوث جدًا مصحوبة بانخفاض في عدد الصفائح الدموية خلال 14 يومًا من تلقيهم هذا اللقاح. انتبه لظهور هذه الأعراض في الأسابيع التي تلي حصولك على اللقاح.

أعراض متلازمة التسرُّب من الشعيرات الدموية.

تؤدي متلازمة التسرُّب من الشعيرات الدموية إلى تسرُّب السوائل من الأوعية الدموية الصغيرة. على الرغم من أن احتمال حدوث هذه الحالة المرضية ضعيف إلى أبعد الحدود، فينبغي عليك أن تعرف علاماتها لتأخذ حذرك.

اطلب المساعدة الطبية العاجلة إذا ظهر عليك أيُّ من الأعراض التالية بعد تلقي لقاح يانسن:

- تورُّم سريع في الأطراف (الذراعين والساقين)
- زيادة مفاجئة في الوزن

ربما تشعر أيضًا بالإغماء نتيجة لانخفاض ضغط الدم.

عادة ما كان الأشخاص يُبلغون عن إصابتهم بمتلازمة التسرُّب من الشعيرات الدموية (في حالة حدوثها) خلال 4 أيام من تلقي هذا اللقاح. انتبه لظهور هذه الأعراض في الأيام التي تلي حصولك على اللقاح.

أعراض متلازمة جيلان باريه

متلازمة جيلان باريه هي حالة مرضية تؤثر على أعصاب الجسم. تسبب هذه المتلازمة التهابًا في الأعصاب، ويمكن أن تؤدي إلى الشعور بالألم، والتنميل، وضعف في العضلات، وصعوبة في المشي.

اطلب المساعدة الطبية الفورية إذا ظهر عليك أي من الأعراض التالية:

- ازدواج في الرؤية، أو صعوبة في تحريك عينيك
- صعوبة في البلع، أو التحدُّث، أو المضع
- مشاكل في التوافق الحركي، أو الشعور بعدم الاتزان، أو صعوبة في المشي
- الشعور بضعف وشلل في ذراعيك، أو ساقيك، أو صدرك، أو وجهك
- الإحساس بوخز في يديك أو قدميك
- مشاكل التحكُّم في المثانة، وخلل في وظائف الأمعاء

ينبغي عليك الامتناع عن أخذ لقاح **يانسن** (جكوفدين®) المضاد لكوفيد-19 في الحالات التالية:

- إذا سبقَ لك أن عانيتَ من رد فعل تحسُّسي شديد تجاه أيِّ من المواد الفعالة للقاح (ومن بينها مادة بولي سوربات 80 80). اقرأ النشرة الداخلية التي تصدرها الشركة المُصنِّعة لمعرفة قائمة المواد الفعالة.
- إذا كنتَ قد عانيتَ من رد فعل تحسُّسي شديد تجاه جرعة سابقة من هذا اللقاح، أو من لقاح أسترازينيكا (فاكسزفريا) المضاد لكوفيد-19.
- إذا كنتَ قد أصيبتَ بجلطات دموية مصحوبة بانخفاض في عدد الصفائح الدموية بعد تلقي جرعة سابقة من لقاح أسترازينيكا (فاكسزفريا) المضاد لكوفيد-19.
- إذا كان لديك تاريخ مرضي من الإصابة بمتلازمة التسرُّب من الشعيرات الدموية (انظر الصفحة السابقة).
- إذا أخبرك أحد الأطباء بأنه ينبغي عليك عدم أخذ لقاح أسترازينيكا (فاكسزفريا) المضاد لكوفيد-19 لأسباب طبية.

تحدَّث إلى طبيبك قبل أخذ لقاح كوفيد-19 إذا كان:

- قد سبقَ لك أن عانيتَ من رد فعل تحسُّسي شديد (الحساسية المفرطة)، بما في ذلك حدوثه تجاه أي لقاح أو دواء آخر؛
 - إذا سبقت لك الإصابة بنقص الصفائح الدموية (انخفاض غير طبيعي في مستويات الصفائح الدموية) سوف تحتاج إلى مراقبة مستويات الصفائح الدموية لديك بعد تلقي هذا اللقاح، إذا كان لديك تاريخ مرضي من الإصابة بنقص الصفائح الدموية المناعي.
- إذا تلقيتَ مؤخرًا لقاح جدري القروء (إيمفانكس Imvanex أو جينيوس Jynneos)، ينبغي عليك أن تنتظر 4 أسابيع قبل حصولك على لقاح كوفيد-19 بسبب عدم معرفة مدى احتمالية الإصابة بالتهاب عضلة القلب.

لقاح نوفافاكس المضاد لكوفيد-19 - يُطَلَق عليه أيضًا اسم

”نوفاكسوفيد“ Nuvaxovid

تُذَكَّر أدناه الآثار الجانبية المحتملة ومعدل تكرارها، تليها الحالات التي تستوجب الامتناع عن أخذ هذا اللقاح. إذا كان لديك أي شك، اسأل دائمًا أخصائي رعاية صحية موثوقًا به.

الآثار الجانبية المحتملة:	
<ul style="list-style-type: none">● شعور بالتعب● الشعور بالاعتلال بوجهٍ عام● صداع● غثيان أو قيء● آلام العضلات● آلام المفاصل● ألم عند الضغط، أو ألم عادي في الذراع بمنطقة حقن اللقاح	<p>آثار جانبية شائعة جدًا أكثر من شخص من كل 10 أشخاص</p>
<ul style="list-style-type: none">● حمى (ارتفاع درجة الحرارة إلى 38 درجة مئوية فما فوق)● نوبات قشعريرة● ألم في الأطراف● احمرار أو تورم في منطقة حقن اللقاح	<p>آثار جانبية شائعة شخص من كل 10 أشخاص</p>
<ul style="list-style-type: none">● تضخم الغدد الليمفاوية● ارتفاع في ضغط الدم يستمر بضعة أيام بعد التطعيم● طفح جلدي● احمرار الجلد● حكة عامة في الجسم● حكة في منطقة الحقن● الأرتيكاريا	<p>آثار جانبية غير شائعة شخص من كل 100 شخص</p>
<ul style="list-style-type: none">● الحساسية المفرطة- رد فعل تحسُّسي شديد● الإحساس بوخز أو تنميل، أو فقدان الإحساس في عضو ما في الجسم	<p>آثار جانبية نادرة للغاية معدل تكرارها غير معروف بعدُ</p>

أعراض الإصابة بالتهاب عضلة القلب والتهاب التامور

يُعد التهاب عضلة القلب والتهاب التامور من أمراض القلب الالتهابية. على الرغم من الانخفاض الشديد لخطر الإصابة بهاتين الحالتين المرضيتين، فإنه ينبغي عليك معرفة العلامات لتأخذ حذرك. يمكن أن تظهر هذه الأعراض خلال بضعة أيام بعد تلقي اللقاح، وقد حدثت في الأصل خلال 14 يومًا. اطلب المساعدة الطبية إذا ظهر عليك أي من هذه الأعراض بعد تلقي هذا اللقاح:

- ضيق التنفس
- خفقان القلب (ضربات قلب قوية ربما تكون غير منتظمة)
- ألم في الصدر

ينبغي عليك الامتناع عن أخذ لقاح **نوفافاكس (نوفاكسوفيد)** المضاد لكوفيد-19 في الحالات التالية:

- إذا سبق لك أن عانيت من رد فعل تحسُّسي شديد تجاه أيِّ من المواد الفعالة للقاح (ومن بينها مادة بولي سوربات 80 polysorbate 80). اقرأ النشرة الداخلية التي تصدرها الشركة المُصنِّعة لمعرفة قائمة المواد الفعالة. يُرجى العلم أن لقاحي يانسن وأسترازينيكا (فاكسزيفريا)، المضادين لكوفيد-19، يحتويان أيضًا على مادة بولي سوربات 80.
- إذا سبق لك أن أبديت رد فعل تحسُّسيًا شديدًا تجاه جرعة سابقة من اللقاح.

تحدَّث إلى طبيبك قبل أخذ لقاح كوفيد-19 إذا كان:

- قد سبق لك الإصابة بالتهاب عضلة القلب والتهاب التامور (التهاب غلاف القلب) بعد تلقي جرعة سابقة من لقاحات كوفيد-19.
- قد سبق لك أن عانيت من رد فعل تحسُّسي شديد (الحساسية المفرطة)، بما في ذلك حدوثه تجاه أي لقاح أو دواء آخر.

إذا تلقيت مؤخرًا لقاح جدري القروء (إيمفانكس Imvanex أو جينيوس Jynneos)، ينبغي عليك أن تنتظر 4 أسابيع قبل حصولك على لقاح كوفيد-19 بسبب عدم معرفة مدى احتمالية الإصابة بالتهاب عضلة القلب.

ماذا تفعل لو أصبتَ بحمى أو شعرتَ بأوجاع وآلام؟

إذا أصبتَ بحمى أو شعرتَ بأوجاع وآلام، يمكنك تناول الباراسيتامول أو الإيبوبروفين لمساعدتك. وعلى الرغم من ذلك، فإذا استمرت الحمى أكثر من 48 ساعة، أو إذا كنت لا تزال تشعر بقلق، يُرجى طلب المشورة الطبية.

الوقت المطلوب لتبدأ اللقاحات في العمل

يحتاج جهازك المناعي إلى فترة من الوقت، قد تصل إلى 14 يومًا، بعد حصولك على اللقاح ليبدأ في الاستجابة وحمايتك من الإصابة بكوفيد-19.

هناك أدلة قوية موثوق بها تثبت أن لقاحات كوفيد-19 فعالة للغاية في منع الوفيات الناجمة عن كوفيد-19 وظهور الأعراض الخطيرة المصاحبة للمرض، وأنها تقلل إلى حدٍ كبير من خطر الإصابة بهذا الفيروس.

كما ينبغي عليك أيضًا اتباع أحدث نصائح الصحة العامة فيما يتعلق بحماية نفسك وحماية الآخرين في موقع www.hse.ie

كيف يمكنني الإبلاغ عن الآثار الجانبية للقاح؟

مازلنا نجمع المعلومات عن لقاحات كوفيد-19. إذا ظهر عليك أي من الآثار الجانبية بعد تلقي لقاح كوفيد-19، ندعوك إلى إبلاغ هيئة تنظيم المنتجات الصحية HPRa به.

هيئة تنظيم المنتجات الصحية هي الجهة التنظيمية المسؤولة عن الأدوية، والأجهزة الطبية، وغيرها من المنتجات الصحية في أيرلندا. للإبلاغ عن أيٍّ من الآثار الجانبية للقاح كوفيد-19، يُرجى زيارة موقع www.hpra.ie/report. يمكنك أيضًا أن تطلب من طبيبك، أو أحد أفراد أسرتك، الإبلاغ نيابة عنك عن أي أثر جانبي يظهر عليك.

بياناتك الشخصية

لإعطاء اللقاح بأمان وتسجيل جميع البيانات اللازمة لمراقبة وإدارة اللقاح، سوف يقوم المكتب التنفيذي للخدمات الصحية HSE بمعالجة بياناتك الشخصية. يجب أن تتفق جميع البيانات التي يقوم المكتب بمعالجتها مع القوانين العامة، وبصفة خاصة اللائحة العامة لحماية البيانات، التي دخلت حيز التنفيذ عام 2018.

سوف تكون معالجة بياناتك نزيهة وشرعية. وسوف يتم معالجتها فقط بغرض إدارة التطعيمات. وقد تم تطبيق مبدأ تقليل البيانات. مما يعني أنه لن تُدَوَّن سوى البيانات الضرورية لتحديد هويتك، وحجز موعد لك، وتسجيل تطعيمك، ومراقبة آثاره.

تتمتع بالحقوق التالية بوصفك صاحب بيانات بموجب اللائحة العامة لحماية البيانات، وذلك فيما يتعلق بالبيانات الشخصية التي يتم معالجتها.

- طلب المعلومات والوصول إلى بياناتك الشخصية (يُعرف بوجه عام بـ "طلب وصول من قبل صاحب البيانات"). يسمح لك هذا بالحصول على نسخة من بياناتك الشخصية التي نحتفظ بها، والتأكد من معالجتها بشريعة.
- طلب تصحيح بياناتك الشخصية التي نحتفظ بها. يسمح لك هذا بتصحيح أي بيانات غير مستوفاة، أو غير دقيقة، نحتفظ بها عنك.
- طلب حذف بياناتك الشخصية. يسمح لك هذا بطلب حذف أو إزالة بياناتك الشخصية، إذا لم يكن هناك سبب وجيه لمواصلة معالجتها. كما أنك تتمتع بالحق في طلب حذف أو إزالة بياناتك الشخصية، في إطار ممارستك لحق الاعتراض على المعالجة.
- الاعتراض على معالجة بياناتك الشخصية.

يمكن الاطلاع على مزيد من المعلومات في موقع www.hse.ie/eng/gdpr

أين يمكنك الحصول على مزيد من المعلومات؟

يحتوي موقع www.hse.ie على معلومات مفصلة عن كوفيد-19، مُقدّمة من الخبراء بشأن:

- اللقاحات المتاحة والفئات التي يمكنها الحصول عليها
- كيف تحصل على اللقاح؟
- الحصول على اللقاح بعد الإصابة بالمرض
- جرعات اللقاح الموصى بها لك
- اتخاذ قرار بشأن تطعيم الأطفال
- أعراض المرض واختبارات الكشف عنه
- نصائح لحماية نفسك وحماية الآخرين

لمزيد من المعلومات عن اللقاح الذي يتم إعطاؤه لك، يمكنك قراءة النشرة الداخلية التي تصدرها الشركة المُصنّعة. يتم طباعة هذه النشرة لك في اليوم الذي تحصل فيه على اللقاح، أو يمكنك الاطلاع عليها على

موقع www.hse.ie/covid19vaccinePIL

إذا كانت لديك أي تساؤلات بشأن اللقاح، يمكنك التحدّث إلى أخصائي رعاية صحية مثل القائم على تطعيمك، أو الطبيب أو الصيدلي الذي تتعامل معه، أو فريق الرعاية الصحية المختص بحالتك.

كما يمكنك أيضًا الاتصال هاتفياً بالخط المباشر للمكتب التنفيذي للخدمات الصحية HSE على الرقم المجاني **1800 700 700**. فريقنا هنا لمساعدتك من الإثنين إلى الجمعة من الساعة 8 صباحًا إلى الساعة 8 مساءً، أو أيام السبت والأحد من الساعة 9 صباحًا إلى الساعة 5 مساءً.



**COVID-19
VACCINE**
Public Health
Advice

أصدرها المكتب التنفيذي للخدمات الصحية
في أغسطس 2022.

للاطلاع على أحدث المعلومات، قم بزيارة

www.hse.ie موقع



Rialtas na hÉireann
Government of Ireland